FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. (POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: New Brunswick District No. 31 Restigouche Co. S. District No.: S' Enumeration District / District du recenseur No. 31 in / dans Dalhousie Town (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Chipman Bolivar Enumerator. / Recenseur.

June 7

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS						CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Family household or institution. / Familles, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Give township or parish, city, town or village. Ward or municipality and (if in township or parish) Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Indiquer canton ou paroisse, cité, ville ou village. Paroisse ou municipalité et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed. / Célibataire, marié ou veuf.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If by Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, faire connaître la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not born in Canada. / Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Occupation or trade. / Genre de travail.	Employer, other than at home, or working on own account. / Employeur, autre que chez soi, ou travaillant à son compte.	Employer. / Employeur.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name or nature of industry, business or employer. / Nature de l'industrie, du commerce ou de l'emploi.	Weeks employed in 1910 at each specified occupation. / Semaines employées en 1910 à chaque genre de travail spécifié.	Wages earned in 1910 from each specified occupation. / Salaires gagnés en 1910 pour chaque genre de travail spécifié.	Hours of work per day at each specified occupation. / Heures de travail par jour à chaque genre de travail spécifié.	Total earnings in 1910 from other than wages. / Total des revenus en 1910 autres que les salaires.	Total earnings in 1910 from other than personal labour. / Total des revenus en 1910 autres que le travail personnel.	Trade or earnings by the hour—Union. / Taux d'heure ou salaires par heure—Unions.		Upon life. / Sur la vie.	Against accident. / Contre accidents.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Number of years in Canada. / Nombre d'années au Canada.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Date of admission into Canada for those not born in Canada. / Date de l'admission au Canada pour ceux qui ne sont pas nés au Canada.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
38	44	Danahue William	Dalhousie	M.	Head	M.	May	1866	43	Ire.			Irish	Canadian	R. Catholic	Pilot		1	12	Yes	Pilot Boat	20		60		700.			200.		3.00		Yes	Yes	E. Fr.			
		" Ida	"	F.	Wife	M.	Dec.	1877	33	Qc.			Irish	Canadian	R. Catholic	none				No													Yes	Yes	E.			
		" Arthur	"	M.	Son	S.	April	1903	7	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	at School				No												8	Yes	Yes	E.			
		" Francis	"	M.	Son	S.	Oct.	1904	6	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic					No													No	Yes	E.			
		" Jerry	"	M.	Son	S.	Dec.	1905	5	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic					No													No	Yes	E.			
		" Donald	"	M.	Son	S.	March	1906	3	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic					No													No	No	E.			
		" Annie L.	"	F.	Daughter	S.	July	1910	12/12	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic					No													No	No	E.			
39	45	Hargraid John Jr.	"	M.	Head	M.	March	1882	28	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer		1	1	No	Yes	No	Vessels	35		60		350.					No	No	E.			
		" Lucy	"	F.	Wife	M.	Sept.	1882	28	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none				No													Yes	Yes	E.			
		" James	"	M.	Son	S.	April	1903	7	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	at School				No												3	Yes	Yes	E.			
		" Ralph	"	M.	Son	S.	Aug.	1904	6	N.B.			French	Canadian	R. Catholic					No													No	No				
		" Walter	"	M.	Son	S.	Dec.	1905	5	N.B.			French	Canadian	R. Catholic					No													No	No				
		" Stella	"	F.	Daughter	S.	May	1911	1/12	N.B.			French	Canadian	R. Catholic					No													No	No				
40	46	Pelant Theodore	"	M.	Head	M.	Dec.	1884	26	Qc.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer		1	0	No	Yes	No	Lumber mill	50		60		468.					Yes	Yes	E. Fr.			
		" Josephine	"	F.	Wife	M.	July	1880	30	Qc.			French	Canadian	R. Catholic	none				No													Yes	Yes	Fr.			
		" Edward	"	M.	Son	S.	May	1905	6	N.B.			French	Canadian	R. Catholic					No													No	No	Fr.			
		" Canada	"	M.	Son	S.	Oct.	1906	4																								No	No				
		" Bertha	"	F.	Daughter	S.	March	1908	3																								No	No				
		" Alice	"	F.	Daughter	S.	Dec.	1910	1	N.B.			French	Canadian	R. Catholic					No													No	No				
41	47	Boudreau John	"	M.	Head	M.	Jany.	1879	32	Qc.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer		1	0	No	Yes	No	Lumber mill	50		60		400.					No	No	Fr. E.			
		" Celina	"	F.	Wife	M.	May	1889	22	Qc.			French	Canadian	R. Catholic	none				No													Yes	Yes	Fr. E.			
		" Rena	"	M.	Son	S.	May	1909	3	N.B.			French	Canadian	R. Catholic					No													No	No	Fr.			
		" Joseph	"	M.	Son	S.	Oct.	1909	1	N.B.			French	Canadian	R. Catholic					No													No	No				
		" Louana	"	F.	Daughter	S.	Jany.	1911	1/12	N.B.			French	Canadian	R. Catholic					No													No	No				
		" John	"	M.	Son (adopted)	S.	April	1905	6	N.B.			French	Canadian	R. Catholic					No													No	No				
42	48	Leblanc Alexander Jr.	"	M.	Head	M.	Jany.	1879	32	Qc.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer		1	0	No	Yes	No	Lumber Mill	35		60		420.			1500		16.00		Yes	No	Fr. E.			
		" Mary J.	"	F.	Wife	M.	Dec.	1877	31	Qc.			Irish	Canadian	R. Catholic	none				No													Yes	Yes	E. Fr.			
		" Josephine	"	F.	Daughter	S.	April	1902	9	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	at School				No												10	Yes	Yes	E. Fr.			
		" Laura	"	F.	Daughter	S.	March	1904	7	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	at School				No												6	Yes	Yes	E. Fr.			
		" George	"	M.	Son	S.	Feby.	1906	5	N.B.			French	Canadian	R. Catholic					No													No	No	Fr.			
		" Alexander	"	M.	Son	S.	Nov.	1908	2	N.B.			French	Canadian	R. Catholic					No													No	No				
		" Mary L.	"	F.	Daughter	S.	Dec.	1910	6/12	N.B.			French	Canadian	R. Catholic					No													No	No				
43	49	Letourneau John J.	"	M.	Head	M.	Oct.	1874	36	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Surveyor		1	0	No	Yes	No	Lumber Mill	35		60		400.					Yes	Yes	Fr. E.			
		" Mary Ann	"	F.	Wife	M.	May	1879	35	Qc.			French	Canadian	R. Catholic	none				No													Yes	Yes	Fr. E.			
		" Opal	"	F.	Daughter	S.	April	1898	13	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	at School				No												10	Yes	Yes	Fr. E.			
		" Edith	"	F.	Daughter	S.	May	1900	11	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	at School				No												10	Yes	Yes	Fr. E.			
		" Albert	"	M.	Son	S.	April	1903	7	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	at School				No												10	Yes	Yes	Fr. E.			
		" Irena	"	F.	Daughter	S.	Sept.	1904	6	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	at School				No													No	Yes	Fr. E.			
		" Virginia	"	F.	Daughter	S.	Dec.	1906	4	N.B.			French	Canadian	R. Catholic					No													No	No				
		" Dona	"	M.	Son	S.	June	1907	1	N.B.			French	Canadian	R. Catholic					No													No	No				
44	50	Roy William P.	"	M.	Head	M.	Feby	1883	28	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer		1	0	No	Yes	No	Lumber Mill	52		60		450					Yes	Yes	Fr. E.			
		" Lizzie	"	F.	Wife	M.	Oct.	1882	28	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none				No													Yes	Yes	Fr. E.			
		" John	"	M.	Son	S.	Feby	1905	6	N.B.			French	Canadian	R. Catholic					No													No	No	Fr.			
		" Sandford	"	M.	Son	S.	Oct.	1906	4	N.B.			French	Canadian	R. Catholic					No													No	No	Fr.			
		" Mary	"	F.	Daughter	S.	April	1908	3	N.B.			French	Canadian	R. Catholic					No													No	No	Fr.			
		" Paul	"	M.	Son	S.	Feby	1911	4/12	N.B.			French	Canadian	R. Catholic					No													No	No				
45	51	Roy Peter	"	M.	Head	M.	June	1837	73	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer		5	0	No	Yes	No	Lumber Mill	26		60		250											
		" Agnes	"	F.	Wife	M.	Aug.	1849	61	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none				No																		
		" Lizzie	"	F.	Daughter	M.	May	1881	30	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	none				No																		
		Tisdell John	"	M.	Son-in-law	M.	Aug.	1886	24	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Sawyer	1	0	No	Yes	No	Lumber Mill	35		60		500.			500		4.00							